

Şimdi  
bilgilerin ve  
kayıt olun

## Berlin'de Türkçe-Almanca dersleri olan ilkokullar

Ebeveynler, kayıt bölgesinin dışında olsalar bile çocuklarını bu okullara kayıt ettirebilirler.

### FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG

#### Jens-Nydahl-Grundschule

Kohlfurter Straße 20, 10999 Berlin

Tel.: (030) 50586111

sekretariat@jng.schule.berlin.de

www.jens-nydahl-grundschule.de

### MITTE (ORTSTEIL WEDDING)

#### Wedding-Grundschule

Antonstraße 10-17, 13347 Berlin

Tel.: (030) 200944250

sekretariat@wedding-schule.de

www.wedding-grundschule.de

### NEUKÖLLN

#### Rixdorfer Grundschule

Donaustraße 120, 12043 Berlin

Tel.: (030) 6139260

sekretariat@rixdorfer.schule.berlin.de

www.rixdorfer.schule.de

Senatsverwaltung  
für Bildung, Jugend  
und Familie

**BERLIN**



Bernhard-Weiß-Straße 6  
10178 Berlin  
Referat II D  
Telefon (30) 90227-5050  
www.berlin.de/sen/bjf

Fotos: picture-alliance: Sueddeut-  
sche Zeitung Photo, dpa, ZB

© 05/2021



**TÜRKÇE + ALMANCA  
= GELECEK**

Berlin ilkokullarında  
iki dilli eğitim

Senatsverwaltung  
für Bildung, Jugend  
und Familie

**BERLIN**



## ÇOK DILLİLİK KAPILARI AÇAR

Kişinin kendi ana diline hakim olması, - okulda, mesleğinde ve toplumda ona yardımcı olur. Diğer dilleri de öğrenmeyi kolaylaştırır. Örneğin Almanca. Veya Türkçe.

Bu nedenle Berlin'deki dört ilkokul, iki dilli eğitim modeline geçti. Bu okullarda çocuklara Almanca-Türkçe koordineli dersler sunuyorlar.

### İki dilde okuma ve yazma

Türkçe konuşan öğrenciler, iki dilde okuma ve yazmayı öğrenme ile eğitsel ve kişisel gelişimlerini ilerletme olanağına sahip olurlar.

Almanca ana dili olan çocuklar da sınıfta Türkçe öğrenirler. Türkçeyi eşit bir dil olarak görme yetisini ve daha yüksek bir dil bilinci geliştirirler.



## BİRLİKTE DİL ÖĞRENMEK

### Koordineli ders

- Berlin'deki üç ilkokulda sunulmaktadır;
- Türk ve Alman kökenli çocukların olduğu 1.-6. sınıflarda; Okulun ilk iki yılında çocuklar Türkçe ve Almanca okuma-yazmayı öğrenir;
- Almanca ve Türkçe konuşan öğretmenler öğrencilere eşlik eder. Yoğun destek ve ilgi için, iki öğretmen sıklıkla aynı anda sınıfta bulunur;
- Almanca-Türkçe öğretmen ekibi tarafından hazırlanan, planlanan ve değerlendirilen materyaller; farklı derslerde eşgüdümlü olarak verilir; böylece terimler her iki dilde aynı anda öğrenilir ve geliştirilir.

## BU NEDENLE ALMANCA- TÜRKÇE DERSLER

### İki dilli eğitimin çocuklara faydası:

- ana dilini konuşma ve yazma,
- orta kademeye hazırlamak,
- daha yüksek bir dil bilinciyle diğer dilleri de daha kolay öğrenmek,
- Kültürlerarası diyaloglarını geliştirmek,
- birbirleriyle ve ebeveynlerin geldiği ülke ile iletişim kurmak,
- kendi kimliğini geliştirmek,
- hoşgörü ve anlayış eğitimini öğrenmek,
- işgücü piyasasında şanslarını arttırmak.

